

出國報告（出國類別：國際會議）

## 參加2014年伯恩聯盟秋季會議報告

服務機關：中國輸出入銀行

姓名職稱：朱潤逢 理事主席

陳信忠 襄理

林子琳 中級辦事員

派赴國家：英國

出國期間：103年10月18日至103年10月23日

報告日期：104年1月15日

## 公務出國報告提要

出國報告名稱：參加「2014年伯恩聯盟秋季會議」報告

頁數：29 頁

出國計畫主辦單位：中國輸出入銀行

出國人員：朱潤逢理事主席、陳信忠襄理、林子琳中級辦事員

出國類別：國際會議

出國期間：103 年 10 月 18 日至 103 年 10 月 23 日

出國地區：英國

報告日期：104 年 1 月 15 日

### 內容摘要:

2014 年伯恩聯盟秋季會議係於 10 月 20 日至 22 日在英國倫敦舉行。本次會議原預定由俄羅斯輸出保險機構(EXIAR-EXPORT INSURANCE AGENCY OF RUSSIA)主辦。惟 9 月 16 日伯恩秘書處臨時通知，因近期之俄羅斯與烏克蘭衝突問題，可能影響會員出席意願，考量會議舉辦須達法定出席人數，因此臨時將會議地點由莫斯科改至英國倫敦舉行。本次會議各會員機構分別就短期保險、投資保險及中長期保險等相關議題進行研究及意見交流，亦針對目前高風險地區的國家風險及各會員國面對經濟制裁的因應措施等議題進行經驗分享。本次會議適逢伯恩聯盟 80 週年，因此伯恩秘書處也特別在全體會員大會晚宴的會場佈置了很多互動式的設備(如大頭貼機、合影區等)和極具紀念價值的相簿，為本次嚴肅而緊湊的會議議程，增添了輕鬆的氛圍，亦籍由此輕鬆的方式、進而強化各會員代表間的互動與情感交流。

本行由朱潤逢理事主席、陳信忠襄理及林子琳辦事員等三員代表出席本次秋季會議及會前(10 月 19 日)由本行輪值主辦之亞洲會員區域合作會議 (Regional Cooperation Group Meeting-RCG)，會議重點摘要如次：

- (一)亞洲會員區域合作會議(RCG Meeting):業務現狀與未來趨勢報告、議題討論及 2015 年 RCG 會議主席輪值事宜。
- (二)短期保險委員會會議：業務發展趨勢、理賠情形報告及專題演講。
- (三)投資保險委員會會議：業務現況、發展趨勢及理賠情形報告。
- (四)全體會員會議：專題報告、國家分組討論、選舉主席副主席。
- (五)中長期保險委員會會議：中長期保險業務發展概況、會員機構意見交流。

## 目次

壹、前言	3
貳、各項會議重要討論事項與結論	5
一、亞洲會員區域合作會議	5
二、短期保險委員會會議	8
三、投資保險委員會會議	14
四、全體會員會議	19
五、中長期保險委員會會議	21
參、心得與建議	26
附件一、	29

## 壹、前言

### 一、出國緣由

伯恩聯盟(Berne Union)成立於 1934 年，目前共有 50 個會員機構，係由 43 個國家或地區之官方輸出信用機構 (export credit agency, 簡稱 ECA) 與民間信用保險業者所組成。伯恩聯盟於每年春季舉行委員會會議、秋季則舉行年會 (Annual General Meeting)，並不定期舉辦座談會與研討會。本行於 1998 年成為伯恩聯盟會員，2001 年本行承辦伯恩聯盟「國家風險研討會」，其後並承辦 2004 年伯恩聯盟年會與 2011 年伯恩聯盟春季會議，均圓滿成功並於各國間留下美好印象，有效提升本行國際知名度。

伯恩聯盟 2014 年秋季年會原預定由俄羅斯輸出保險機構 (EXIAR-EXPORT INSURANCE AGENCY OF RUSSIA) 主辦，10 月 20 日至 22 日在俄羅斯莫斯科舉行。惟因近期之俄羅斯與烏克蘭衝突問題，可能影響會員出席意願，考量會議舉辦須達法定出席人數，因此臨時將會議地點由莫斯科改至英國倫敦舉行。本行由朱潤逢理事主席、陳信忠襄理及林子琳辦事員等三員出席會議。此外，為加強亞洲區域合作，包括本行在內之 12 個亞洲區伯恩聯盟會員機構依照往例於年會前一日 (10 月 19 日) 召開第 60 屆亞洲區域合作會議 (the 60<sup>th</sup> RCG Meeting)。

### 二、行程

Sunday, 19 October	14:00-17:00 19:00-22:00	60 <sup>th</sup> RCG Meeting Welcome Reception
Monday, 20 October	09:00-17:30	ST Meeting INV Meeting
Tuesday, 21 October	07:30-08:45 09:00-17:30 19:30-22:30	CEO/Head of Agency Breakfast All Member Meeting AGM Dinner
Wednesday, 22 October	09:00-17:30	MLT Committee Meeting

本次會議除就當前短期輸出保險、投資保險及中長期輸出保險等相關議題進行討論外，並特別探討政治因素對市場經濟的影響。另外，再就 ECA 近來面對俄羅斯與烏克蘭衝突、理賠部門如何因應國際經濟制裁等議題進行分組討論。

2014 年秋季年會經四天緊密充實之會議議程及熱烈討論，收穫豐碩並圓滿達成。展望未來，隨全球經濟景氣的復甦，雖整體信用風險市場的需求提高，惟市場競爭也愈趨激烈。因此如何有效提升承保效率、強化客戶關係是未來發展的主要方向。此外，在歷經美國次貸危機、歐債經濟危機等全球金融風暴後，銀行業的金融監理規定日趨嚴謹，會員機構關切BASELIII實施後對其投資及中長期計畫融資的影響。謹將會議經過、討論重點、具體成果，以及心得與建議，依序提出報告。

## 貳、各項會議重要討論事項與結論

### 一、亞洲會員區域合作會議（2014年10月20日下午2時至5時）

伯恩聯盟亞洲會員區域合作會議係由12個會員機構共同組成，會議每年定期舉辦兩次，分別於伯恩聯盟春季會議及秋季年會之前一日舉行。本次第60屆亞洲會員合作會議與秋季年會均同於英國倫敦舉行，本次會議由本行擔任輪值主席，會前準備工作包含：會議場地的聯繫、會場佈置、費用單據製作、彙整各會員機構近2年來的業務發展資料以及徵求會議討論議題…等。會議重要內容說明如下：

#### （一）會員業務報告

本次會議共有8個會員機構參加，其中印尼出口信用機構(ASEI)雖未與會，但仍提供業務相關資料供會議參考，另澳洲金融保險公司(EFIC)及斯里蘭卡出口信用保險公司(SLECIC)則分別因無短期業務及其他因素，並未提供短期業務資料。有關本次亞洲會員區域合作會議會員提供資料如表一。

依據亞洲會員機構提供資料，保費收入及理賠金額排名前三名依序為中國大陸 SINOSURE、南韓 KSURE 及印度 ECGC。就損失率而言，依序為南韓 KSURE 97.46%、其次為中國大陸 SINOSURE 45.83%、印尼 ASEI 29.17%。本行 TEBC 上半年損失率為 25.47%。

表一 2014年1至6月亞洲區會員保費收入及損失率之比較

單位：百萬美元

會員名稱	保費收入	理賠金額	損失率(%)	收回款
中國大陸 SINOSURE	590.5	270.6	45.83	38.7
南韓 KSURE	94.6	92.2	97.46	10.7
印度 ECGC	36.44	10.25	28.13	0.99
日本 NEXI	32.5	0.41	1.26	7.9
香港 HKEC	24.4	5.09	20.86	0.82
台灣 TEBC	6.95	1.77	25.47	0.005
澳洲 EFIC	無短期業務	-	-	-
印尼 ASEI	2.4	0.70	29.17	0.32

- 註:1. 澳洲EFIC無短期業務；  
泰國THAIEXIM、斯里蘭卡SLECIC及馬來西亞MEXIM無提供資料。  
2. 損失率 = 理賠金額/保費收入

## (二) 會員機構意見交流-Tour de Table

### 1. 印尼 ASEI

2014上半年保費收入較去年同期下降20%，主要為其他外國私人信用保險公司之費率競爭所致，ASEI失去了幾個大客戶，數筆理賠款的支付主要對象為國內企業的破產案件（國內信用保險），預期回收率為理賠款項的30%。

ASEI預計將成立一大型的國營再保險公司，並由ASEI收購PT Reasuransi Indonesia (Reindo) 100%的股權，主要目的在於降低保費資金流出至外國再保險公司的情形。同時，ASEI將原辦理之輸出保險、國內保證及一般保險等業務，交由新成立之“Asuransi ASEI”負責相關業務。

### 2. 印度 ECGC

2014上半年短期承保金額較去年成長10.3%，中長期保險曝險金額主要集中在利比亞40%、伊拉克15%及埃及8%，投資保險增加2案，分別是孟加拉及斯里蘭卡。理賠金額與去年同期相差不多，主要之風險損失的國家為美國、澳洲、義大利、英國及阿拉伯聯合大公國等。

### 3. 澳洲 EFIC

無短期業務。截至2014年9月底止，計有61筆中長期案件，總金額為5,000萬美元，且多為提供企業營運資金擔保及履約保證。近期承做之中長期案件包括協助外銷乳牛至斯里蘭卡的買方信用貸款、外銷水上巴士至奈及利亞等。

### 4. 香港 HKEC

截至2014年8月底止，短期保險業務較去年同期成長13.6%，主要是來自幾個大型企業保戶之營運良好貢獻。保費收入方面較去年同期成長4.5%，主要仍是大型企業保戶之業績增長。

理賠金額較年同期增加8.5%，理賠案件前3名買主國別分別是美國、加拿大及台灣，賠付原因主要為買主違約及破產。回收率較去年同期下降25%，最大的收回款來自英國地區。

#### 5. 南韓 KSURE

2014 年上半年之承保金額與去年維持相同水平。短期業務金額略為減少、中長期保險較去年同期成長 45%。由於長期致力於中小企業之支持，中小企業承保量增加 23.3%，佔總承保金額之 16%。保費收入較去年同期成長 62%，主要來自中長期業務之保費收益。理賠金額較去年同期增加 50%，則係因新興市場之理賠案件所致。回收率較去年同期下降 36%，收回款主要來自伊朗鉅額賠償案件之回收款項。在組織結構方面，KSURE 成立分支機構以滿足中小企業一站式服務需求。因此，KSURE 目前有兩個分支機構，其一位於中部地區、另一個在南部地區，以服務韓國出口商及中小企業。

#### 6. 日本 NEXI

2014 年上半年承保金額較去年同期減少 5%，保費收入亦減少 11%，主要是因為中長期案件的減少。理賠情形相對穩定，僅有少數理賠案件分別來自伊朗、委內瑞拉及烏克蘭。因政治風險所發生的理賠回收率佔整體理賠數字的 81%。信用風險的回收款主要來自於中長期貸款給烏克蘭的案件。

#### 7. 中國 SINOSURE

2014 年上半年，SINOSURE 於短、中長期及投資保險業務之拓展均有明顯成長，惟在理賠金額上亦相對增加，短期業務損失率高達 45.83%，收回款情況並不理想，尤其於投資保險業務賠付 1,590 萬美元，尚未收回。

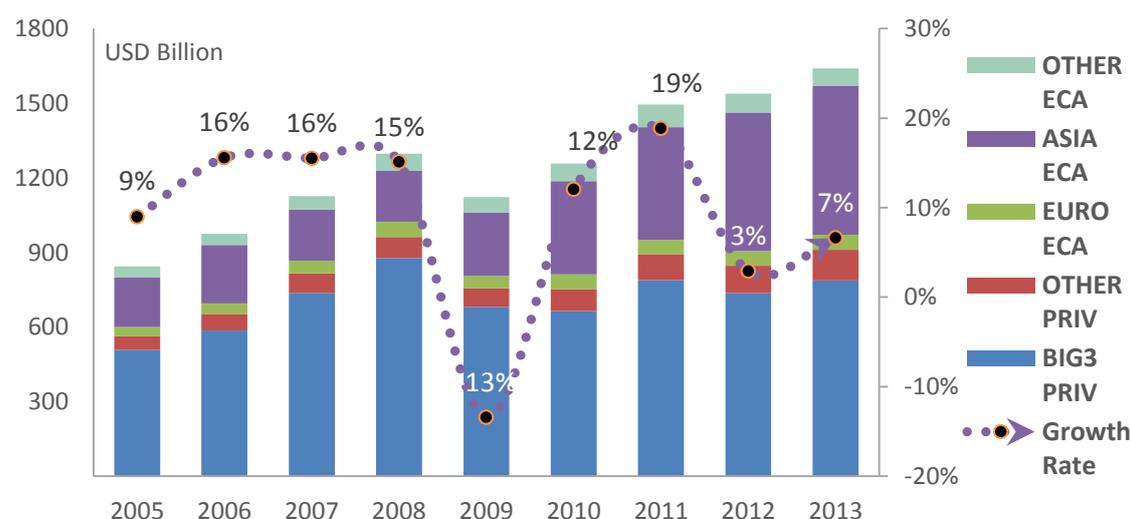
#### 8. 台灣 TEBC

未來將面對市場之同業競爭增加，TEBC 已進行與其他貸款及擔保部門建立合作，包括商業銀行及保險經紀人等，並於 2014 下半年推出銀行型保單、遠期信用狀賣斷等新型商品。經由前述合作方式，預計能創造更多之新客戶及業務機會。2014 年信用保險承保量仍以穩健趨勢成長，預計 2014 年將較去年同期成長 11%，保費收入則與去年同期維持相同水平，理賠與收回款情形都在預期之安全範圍內。

## 二、短期保險委員會會議（2014年10月20日）

2013年伯恩聯盟會員機構之短期保險業務總承保金額達1兆6,400億美元，較上年之1兆5,390億美元約成長7%，其中官方輸出信用保險機構(ECA)所占比重持續增加，其中又以亞洲地區之ECA增幅較大，民營保險業者比重則相對減少，詳見下表。

圖一 Short Term Turnover Covered by Members



另依伯恩聯盟全體會員機構之承保金額分析，2013年前三名分別為COFACE、ATRADIUS及SINOSURE，與2012年排序相同。以會員機構所核予之信用限額分析，則2014年上半年前三名分別為COFACE、ATRADIUS及EH GERMANY，詳如下二表。

表二 Short Term Turnover Covered by BU member

Top 10 countries (USD billion)	2012	2013	Change
COFACE	327	350	7%
ATRADIUS	301	337	12%
SINOSURE	273	309	13%
KSURE	169	178	5%
EH GERMANY PRIV	107	101	-6%
AIG	60	62	3%
EDC	63	62	-2%
NEXI	46	45	-2%

ECGC	48	44	-8%
CREDENDO	26	36	38%
All other countries	119	116	-3%
BU total all members	1,539	1,640	7%

表三 Short Term Credit Limits by BU member

Top 10 members (USD billion)	2013	2014H1	Change
COFACE	364	382	5%
ATRADIUS	240	255	6%
EH GERMANY PRIV	104	95	-9%
ECGC	68	79	16%
AIG	62	67	8%
SINOSURE	50	65	28%
KSURE	40	50	24%
NEXI	39	43	10%
CREDENDO	38	35	-10%
EDC	12	12	4%
All other countries	74	68	-8%
BU total all members	1,092	1,151	5%

另以所承保國家分析，2014年上半年會員機構對美國之承保金額最高，達890億美元，較2013年成長12%，其次為德國及英國，其承保金額分別為740億美元及570億美元。2014年上半年承保金額較去年增加之國家，前三名分別是美國(12%)、巴西(9%)及荷蘭(6%)；2014年上半年承保金額與去年比較，僅瑞士減少2%，代表全體會員機構對於信用保險市場之信心恢復，使承保金額持續上升，詳如表四。

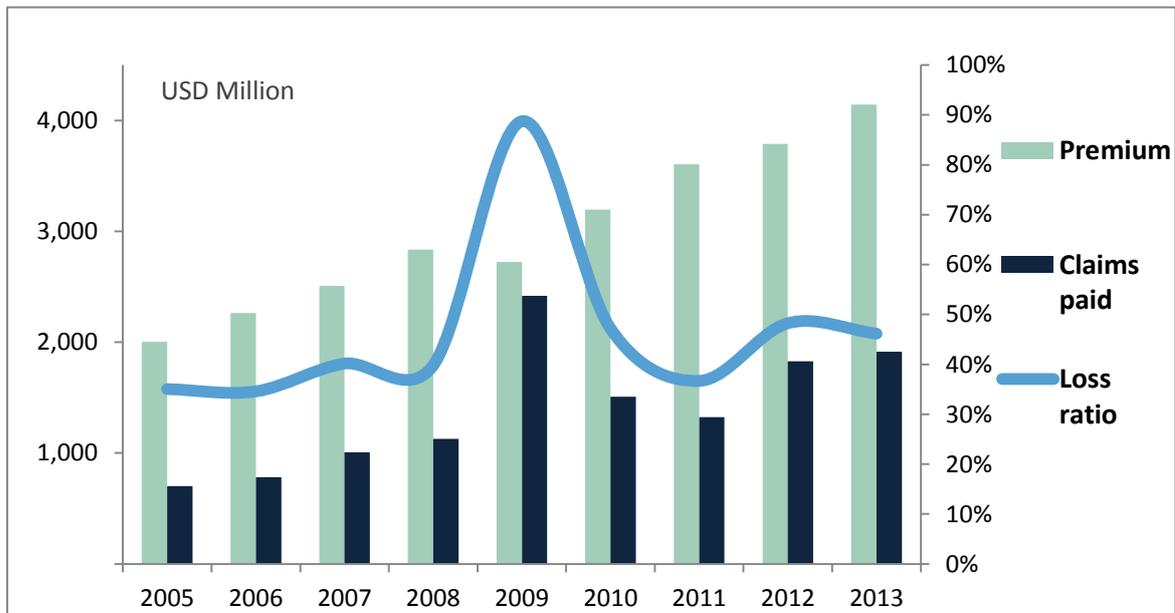
表四 BU Member' s Short Term Credit Limits by Country

Top 10 countries (USD billion)	2013	2014 H1	Change
U.S.A.	79	89	12%
GERMANY	71	74	3%
U.K.	55	57	5%
FRANCE	52	52	1%
ITALY	49	50	2%

CHINA	46	48	4%
SPAIN	32	33	3%
NETHERLANDS	31	33	6%
BRAZIL	30	33	9%
SWITZERLAND	31	30	-2%
All other countries	616	651	6%
BU total all countries	1,092	1,151	5%

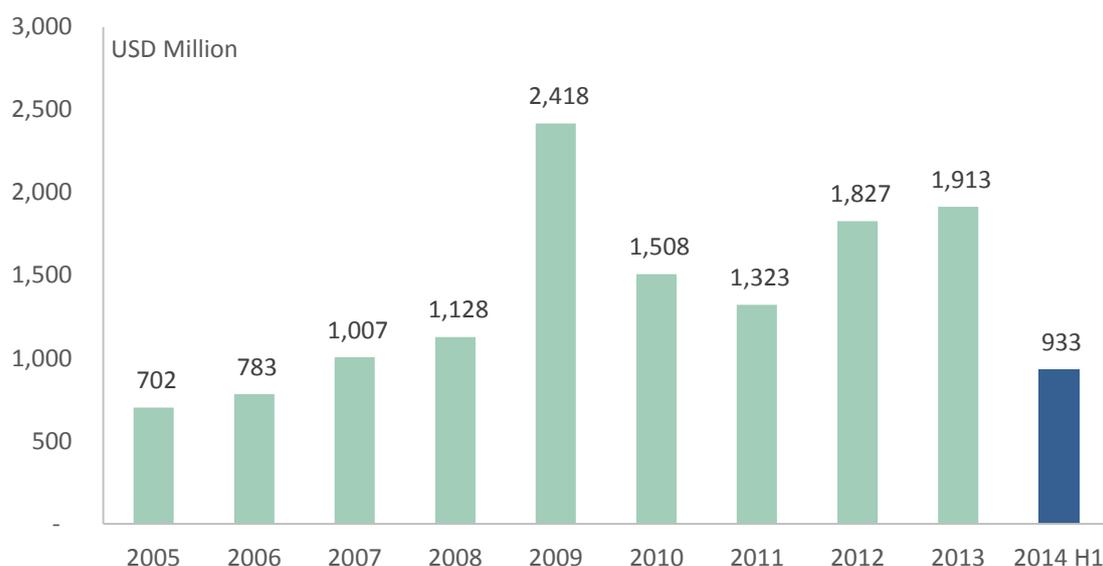
伯恩聯盟會員損失率自金融風暴後之高點 90%逐年下降，2013 年會員損失率約45%，較2012 年微降，惟保費收入呈逐年上升趨勢，顯見各會員機構對信用風險之掌控得宜，有關短期保險業務保費收入、理賠金額及損失率等，如下圖二。

圖二 Short Term Premium, Claims paid, Loss ratio by BU member

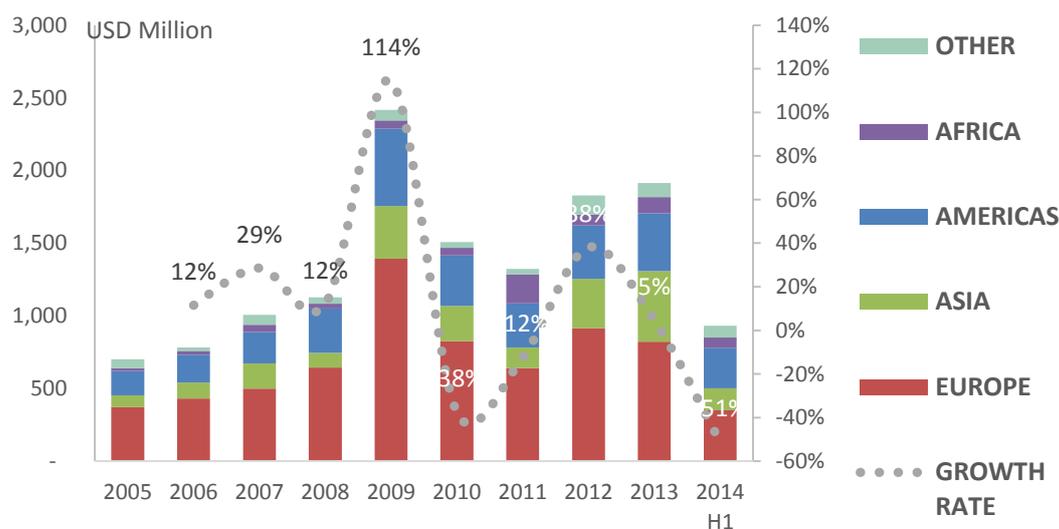


2014 年上半年短期保險理賠金額達 9.33 億美元，主要理賠區域集中在美國及歐洲，其次為亞洲地區，詳如下圖三及圖四。

圖三：Short Term Claims paid during year



圖四：Short Term Claims paid by Region



就理賠國家觀察之，2014年上半年伯恩聯盟會員理賠前五名國家分別為委內瑞拉、美國、義大利、巴西及德國，其中委內瑞拉較 2013年增至1 億 1,800 萬美元，主要乃由於該國政治情勢與外匯管制等問題所致，其餘資訊詳如下表五。

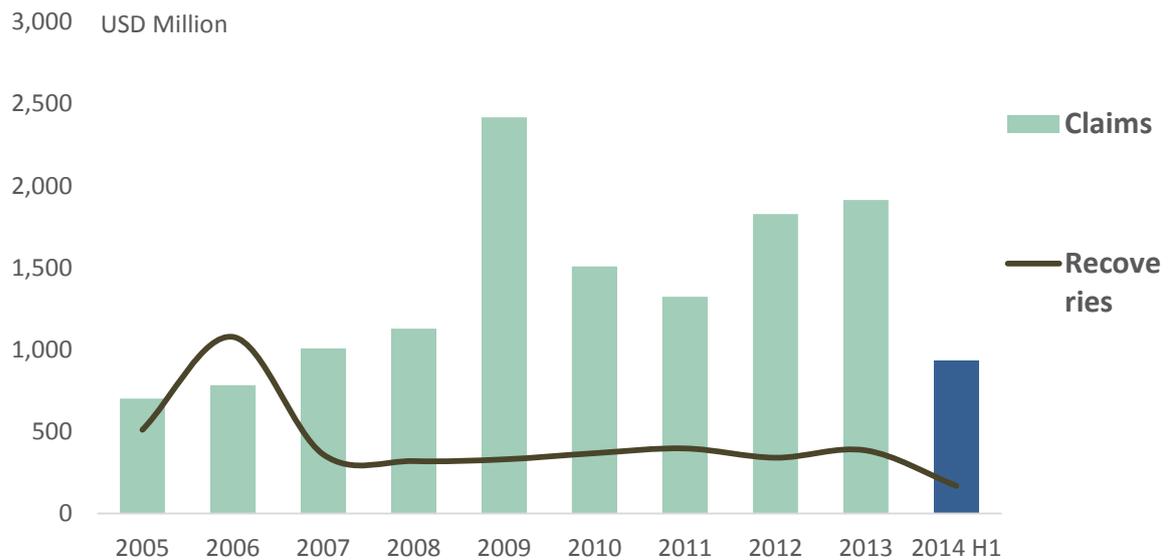
表五 BU Member' s Claims paid by Country

Top 10 countries (USD million)	2013	2014 H1
VENEZUELA	17	118
U.S.A	145	72

ITALY	186	58
BRAZIL	143	40
GERMANY	100	34
TURKEY	23	29
U.K.	62	28
INDIA	50	28
RUSSIA	39	27
FRANCE	33	24
All other countries	1,116	476
BU total all countries	1,913	933

2014年上半年伯恩聯盟會員收回款金額約10億美元，前五名分別為阿拉伯聯合大公國、義大利、美國、南韓及阿根廷，詳如下圖五及下表六。

圖五 Short Term Recoveries during year



表六 BU Member' s Recoveries by Country

Top 10 countries (USD million)	2013	2014 H1
U.A.E.	6	14
ITALY	29	12
U.S.A.	38	12
KOREA REP.	4	10
ARGENTINA	15	8
IRAN	55	6

BRAZIL	10	6
GERMANY	23	6
GHANA	5	5
GREECE	3	5
All other countries	197	85
BU total all countries	385	169

## (二) Panel Discussion: Evolutions in products and operations

### 1. Operations : online services by Leslie Goodfellow (EDC)

EDC 使用以資訊科技為基礎之線上系統服務，並指出線上系統服務能有效提升日常性作業之效率，同時也提升員工滿意度。EDC 對資訊系統的理想化目標為提高作業流程簡化和作業速度，帶給顧客及員工便利性及連貫性，同時做到資訊透明度和可預測性，使得客戶端及公司端之日常作業順暢。然線上化所面臨問題往往是訊息安全性，以及資訊系統的管理成本是否能夠控制得宜。

### 2. From Whole Turnover to selective cover to single buyer / single risk by Roberto Prageldi (SACE)

SACE 針對單一買主的風險並不提供可循環額度，此類型產品目的是用來支持義大利的中小企業發展，其保險額度最多核予 12 個月。此外，針對未使用的單一買主額度將進行限制或取消，其保費約為 Whole Turnover 保費的 3 倍左右，其優點可為中小企業客戶提供迅速、便利的服務以滿足其避險需求。

### 3. Reinsurance by Joël Paillot (COFACE)

Coface 之再保險業務範圍包括單一買主及全球統包型交易、涵蓋多樣性的區域及產品。Coface 針對各類型保險商品定期做損失率之檢視，對保險公司的風險監測和其信譽是否獲得良好的評價等，都是簽訂再保險合同時所考量的因素。由於各保險公司之差異性不大，再保險市場容易進入且競爭者眾。

## (三) 選舉

本次會議選舉結果：2015 年短期會議主席為 Mr. Thomas Krings (EH Germany) 及副主席為 Mr. Jan Vassard (EKF Denmark)。

### 三、投資保險委員會會議（2014 年 10 月 20 日）

#### （一）業務現況及趨勢

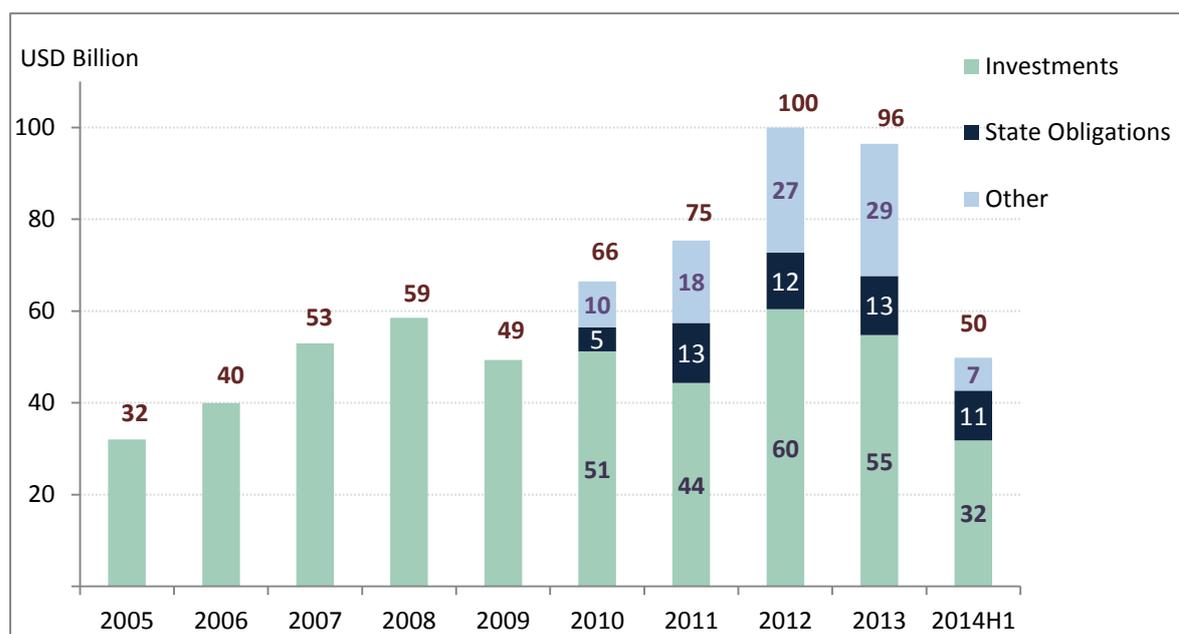
近年來 ECA 海外投資保險業務仍維持穩定水平，2014 年 1 至 6 月伯恩聯盟會員新承做之海外投資保險金額計 498 億美元，略低於去年同期之 543 億美元。2014 年上半年主要被投資國家統計，第一名為哈薩克 68 億美元，其次為中國 32 億美元、墨西哥及烏茲別克分別為 31 億美元及 30 億美元、秘魯 28 億美元（參考表七），前五名之承保總金額佔全部被投資國之 37.7%。其中墨西哥較去年同期成長 675%，主要係因墨西哥上半年之汽車廠投資案件較多，且該地區為新興市場，持續快速發展，吸引各國投入資金。

表七 New Cover Provided-by country (USD billion)

Top 10 countries	2013HI	2014 H1	change
KAZAKHSTAN	7.1	6.8	-4%
CHINA	3.0	3.2	7%
MEXICO	0.4	3.1	675%
UZBEKISTAN	2.7	3.0	11%
PERU	3.0	2.8	-7%
BRAZIL	3.1	2.2	-29%
RUSSIA	2.9	1.7	-41%
INDONESIA	1.6	1.7	6%
SIERRA LEONE	1.5	1.5	-
AUSTRALIA	0.5	1.5	200%
All other countries	28.5	22.3	-22%
BU total all countries	54.3	49.8	-8%

2013 年會員在投資保險新承保案件金額為 960 億美元，較 2012 年之 1000 億美元略為減少，而 2014 年上半年金額已達 500 億美元(詳如下圖六)。

圖六 INV New Cover Provided



另就伯恩聯盟會員機構之承保金額分析，2014 年上半年前三名分別是 SINOSURE 190 億美元、ZURICH 75.5 億美元及 COFACE 46.7 億美元，其中 SINOSURE 之投資保險承保金額大幅領先其他國家。另與 2013 年同期相比，其中以德國 PWC 及 ZURICH 成長率最高，而業績衰退較多的則是 NEXI 和 ATRADIUS(詳如下表八圖六)。

表八 INV New Cover provided by member (USD billion)

Top 10 countries	2013H1	2014H1	Change
SINOSURE	20.0	19.0	-5%
ZURICH	4.41	7.55	71%
COFACE	4.94	4.67	-5%
PWC	1.96	4.66	139%
NEXI	9.45	4.37	-54%
AIG	2.10	2.70	41%
KSURE	1.19	1.67	-36%
ATRADIUS	4.56	1.47	-68%
MIGA	1.60	1.41	-12%
HISCOX	0.78	0.67	-14%
All other countries	3.27	1.68	-49%
BU total all members	54.26	49.85	-8%

另就伯恩聯盟會員機構在各被投資國之曝險金額分析，前五名分別為俄羅斯、中國、巴西、哈薩克及印度，合計曝險金額佔全部被投資國之 31.5%(詳如下表九)。

表九 INV Maximum Limit of Liability by country(USD billion)

Top 10 countries	2013	2014 H1	Change
RUSSIA	27.1	24.7	-9%
CHINA	22.4	23.1	3%
BRAZIL	9.4	10.6	13%
KAZAKHSTAN	9.7	9.5	-2%
INDIA	9.5	9.3	-2%
TURKEY	9.1	8.2	-10%
INDONESIA	7.7	8.1	5%
MEXICO	5.3	8.0	51%
AUSTRALIA	6.4	7.7	20%
EGYPT	7.7	7.6	-1%
All other countries	120.4	127.9	6%
BU total all countries	234.7	244.7	4%

2014 年 1 至 6 月伯恩聯盟會員投資保險賠付金額為 127.4 百萬美元，以國家別區分，賠償金額最高者為塞爾維亞 27.2 百萬美元，主要歸因於政局不穩所致，其次為俄羅斯 26.3 百萬美元，第三為土耳其 15.9 百萬美元，第四為波士尼亞與赫塞哥維納 13.3 百萬美元。損失原因為多政治風險，如戰爭及內亂 (war and civil disturbance)、禁運 (export embargo)、禁止外匯交易 (currency inconvertibility)、徵收風險 (expropriation)；及違反契約風險 (breach of contract) 或投資地主國不履行合約等因素(詳如下表十)。

表十 INV Claims Paid by Country(USD Million)

Top 10 Countries	2012	2013	2014HI
SERBIA	0.0	8.0	27.2
RUSSIA	6.7	0.0	26.3
TURKEY	0.0	0.0	15.9
BOSNIA AND HERZEGOVINA	0.0	0.0	13.3
VIETNAM	23.8	19.0	9.7
VENEZUELA	0.5	21.0	9.2
THAILAND	0.0	0.0	6.6
KENYA	0.0	0.0	6.4
CANADA	0.0	0.4	3.2
CHINA	0.0	0.3	2.8
All other countries	94.2	97.9	6.8
<b>BU Total all counties</b>	<b>125.2</b>	<b>146.6</b>	<b>127.4</b>

投資保險雖亦會發生理賠，且發生時通常金額龐大，但只要被投資國政情穩定後，理賠款仍有機會收回。2014年 上半年伯恩聯盟全體會員收回款達 23.7 百萬美元，以國家別區分，收回最多者為烏克蘭 12.8 百萬美元(詳如下表十一)。

表十一 INV Recoveries by Country (USD Million)

Top 10 Countries	2012	2013	2014 H1
UKRAINE	7.9	15.0	12.8
KENYA	0.0	0.0	4.6
ZIMBABWE	0.0	0.0	2.7
TURKEY	0.0	0.0	2.0
MICRONESIA	0.0	0.0	0.9
KAZAKHSTAN	18.3	29.5	0.5
CUBA	1.6	7.4	0.2
IRAQ	0.0	0.0	0.0
ITALY	0.0	0.0	0.0
YEMEN	0.0	0.0	0.1
All other countries	79.4	25.6	0.0
<b>BU Total all counties</b>	<b>107.2</b>	<b>77.5</b>	<b>23.7</b>

## (二) 特定國家討論-俄羅斯、伊拉克及委內瑞拉

### 1. 俄羅斯

根據伯恩聯盟之統計資料，約有三分之一的會員機構針對俄羅斯投資保險有曝險額度。然而這些成員機構也了解到，在西方國家對俄羅斯實施經濟制裁後、該國的外匯儲備迅速下降，使得投資俄羅斯的風險增加了許多。根據目前國際情勢觀察，預期美國與歐盟對俄羅斯的制裁在短期內不會改變。根據 2014 年上半年統計，伯恩聯盟會員機構對俄羅斯的理賠金額大幅增加，金額達 2,600 萬美元，可見經濟制裁之影響甚鉅。

### 2. 伊拉克

目前部份會員機構如加拿大的 EDC( Canada ECA)、MIGA(世界銀行下的組織，目的在促進發展中國家的對外國直接投資)及 OPIC(美國海外私人投資公司)等，對投資伊拉克的通信基礎設施和能源開發等仍有曝險額度，但因該地區內戰情況頻繁，會員機構也有所顧慮，未來將視情況決定是否繼續承保。

### 3. 委內瑞拉

由於委內瑞拉長期受民族主義意識型態影響，該國經濟遭受政府不當干預之情形嚴重，發生政府徵用與沒收的風險很高。此外，委內瑞拉出口總額之 95%是原油，因此近期油價下跌導致該國外匯存底減少、也使委內瑞拉之國家風險增加。在伯恩會員機構中，如 COFACE、加拿大的 EDC、義大利的 SACE 等都對委內瑞拉的投資保險皆有理賠經驗。

## (三) 選舉

本次投資保險委員會會議選舉結果：主席為 Mr. Vinco David (ATRADIUS The Netherlands )，副主席為 Mr. Jim Thomas (ZURICH US)。

## 四、全體會員會議（2014年10月21日）

### （一）專題探討：經濟制裁對市場的影響

本專題探討由 **EKN** (瑞典)Karl-Oskar 主持，發表的機構成員有 **AIG**、**EULER HERMES** 及 **UK EXPORT FINANCE**。主要是探討關於美國及歐盟近期對俄羅斯的制裁，各會員機構如何因應之。

整理三個會員機構之參與討論內容如下：

#### 1. EULER HERMES

俄羅斯是德國最大的出口市場，因此俄羅斯遭受制裁後對德國企業亦產生負面影響。在核保立場和態度上，目前並沒有因此而改變，但是在審核俄羅斯的額度上將採取較謹慎的做法。此次制裁是針對特定對象，而非全面性的，對 **EULER HERMES** 來說除非能夠事前知道所有制裁的對象名單，否則對於追隨這樣的制裁政策是有困難的，因此，現行做法是，倘若核保人員已經盡力搜集資訊並評估該公司狀況卻仍對被制裁的對象核定額度，將不會有任何責任。

#### 2. UKEF UK EXPORT FINANCE

目前針對制裁的做法，限制對俄羅斯美元交易的保證，但目前對歐元交易尚未有限制。如同 **EULER HERMES** 所提及的，針對未知的制裁對象，**UKEF** 僅儘可能透過公開資訊搜集資料並謹慎核予額度，目前並不會全面限制對俄羅斯的額度。

#### 3. AIG

**AIG** 是私人保險公司、而非 **ECA**，因此可以較有彈性的處理俄羅斯案件。**AIG** 的風險管理方式傾向於全面降低對俄羅斯的曝險，而非逐筆交易個案檢視。對於過去已承保的案件，**AIG** 則將制裁視為違約發生的原因，投保人僅需提示求償報告書，**AIG** 即支付賠款。然而，在新案的承作上，**AIG** 規定受制裁的案件將不在承保範圍內。

### （二）專題演講-俄羅斯與烏克蘭

本次會議期間，適逢俄羅斯與烏克蘭政治衝突，伯恩聯盟秘書處除了安排會員機構分享其內部針對制裁的因應措施外，另特別邀請國際知名企管顧問公司 **TENEO Intelligence** 針對此議題對國際經濟情勢的影響做專題報告。茲將演講內容整理如下列四點：

1. 美國、歐盟對俄羅斯的制裁將可能延長。

由於俄羅斯併吞克里米亞半島且其與烏克蘭間的軍事行動未獲緩解，因此美國及歐盟對該國的制裁行動將可能延長，而此波制裁對象主要是針對特定的俄羅斯企業及個人。對烏克蘭來說，由於俄羅斯的軍隊仍然駐守在東邊的邊境、親俄民眾的示威活動仍持續進行，加上近期投票結果，由親歐盟的政黨獲得勝利，這些因素都將導致烏克蘭的政治動盪更加嚴重。

2. 對歐洲經濟的影響：

歐盟將尋找其它的能源供應，以減少原先對俄羅斯能源的依賴。此外，政治動盪使得交易成本增加且導致投資機會減少，不利歐洲市場經濟發展。

3. 俄羅斯對經濟制裁的因應措施如下：

- ✓ 減少對歐盟及美國經濟上的依賴，特別是金融市場
- ✓ 試圖與中國建立良好的合作關係、並且組成歐亞聯盟
- ✓ 俄羅斯目前致力於與中國建立不只是外貿、能源上的合作關係，同時希望建立金融與投資合作夥伴的關係
- ✓ 歐亞聯盟: 俄羅斯試圖透過前蘇聯國家的經濟區塊另組經濟聯盟

4. 制裁行動將導致俄羅斯的海外資產遭受凍結，使得俄羅斯企業的業績惡化，這使得俄羅斯企業的違約率增加，進而重創俄羅斯經濟。

(四) 選舉- President, Vice President and Management Committee

彙整伯恩聯盟管理委員會之選舉結果，如下表十二：

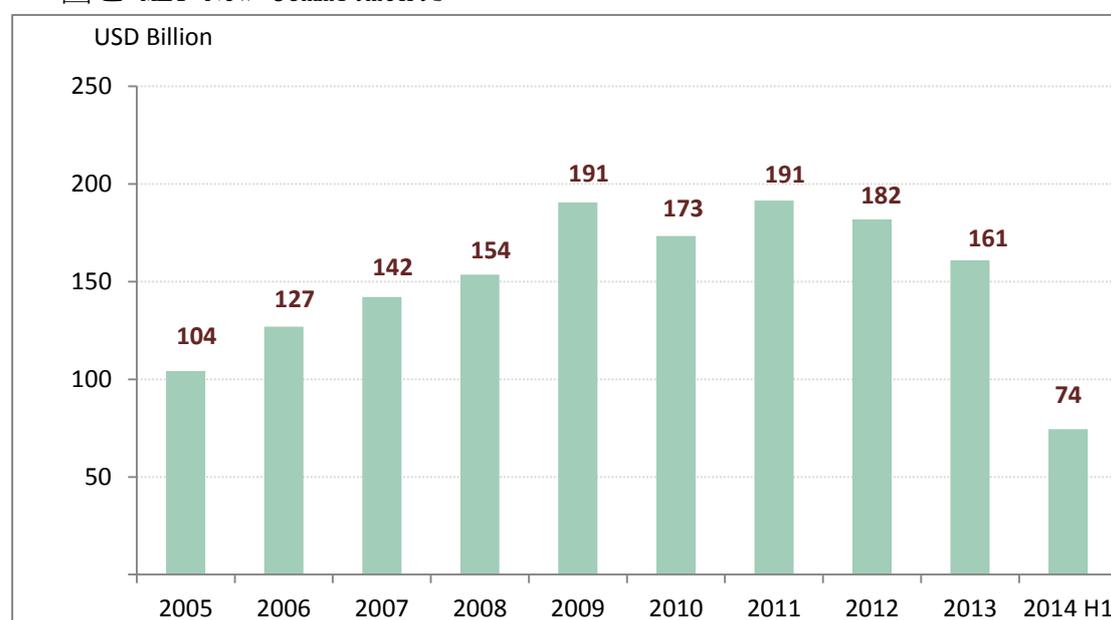
BU Presidency	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ President : Dan Riordan (Zurich)</li> <li>▸ Vice President : Michal Ron (SACE)</li> </ul>
Management Committee	Top Performing organizations ( 6 ) <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ (ST) COFACE, ATRADIUS, (MLT) EH GERMANY, NEXI (INV) SINOSURE, ZURICH</li> </ul>
	Rotation institutions (6) <ul style="list-style-type: none"> <li>▸ SLECIC, US-EXIM, ASHRA, COSEC, EGAP, MIGA</li> </ul>
Each committee chairs and vice chairs	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ST Committee: Thomas Krings (EH Germany) Vice-Chairman : Jan Vassard (EKF Denmark)</li> <li>▸INV Committee: Vinco David (ATRADIUS The Netherlands ) Vice-Chairman :Jim Thomas (ZURICH US)</li> <li>▸MLT Committee: Karin Apelman (EKN Sweden ) Vice-Chairman : Jing Fenglei (SINOSURE China)</li> </ul>

## 五、中長期保險委員會會議（2014 年 10 月 22 日）

### （一）中長期保險業務發展概況

2014 年上半年，全體會員機構之中長期保險業務新承保金額合計 740 億美元，尚不及前一年度新增承保金額 1,610 億美元之一半。就承保國別來區分，2014 上半年中長期保險排名前三名分別為美國、衣索比亞及俄羅斯；另就全體會員機構業績排名，前三名分別是 EH GERMANY gov.、日本 NEXI 及中國大陸 SINOSURE (詳如下圖七及下表十三至十四)。

圖七 MLT New Commitments



表十三 MLT New Commitments by country(USD billion)

Top 10 Countries	2012	2013	2014 H1
U.S.A.	9.2	10.7	4.7
ETHIOPIA	1.3	1.5	4.5
RUSSIA	9.5	6.8	3.8
SAUDI ARABIA	8.5	6.3	3.6
U.A.E.	26.0	3.6	3.5
INDIA	9.0	4.6	3.3
SWITZERLAND	0.7	1.4	3.0
CHINA	8.5	4.3	3.0
ANGOLA	1.1	2.5	2.8
BERMUDA	3.4	2.5	2.7

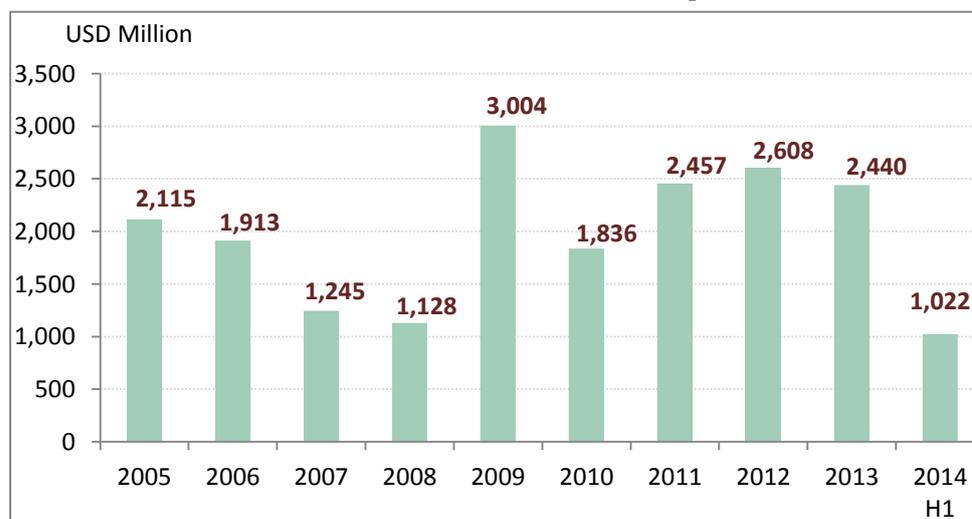
All other countries	124.7	116.6	39.5
<b>BU Total all counties</b>	<b>181.8</b>	<b>160.9</b>	<b>74.4</b>

表十四 MLT New Commitments by member (USD billion)

Top 10 members	2012	2013	2014H1
EH GERMANY gov.	25.0	26.1	12.9
NEXI	25.7	24.8	10.7
SINOSURE	14.7	12.5	7.2
KSURE	12.0	10.0	6.9
EDC	15.2	17.4	6.2
US EXIMBANK	29.9	14.7	5.6
COFACE	13.1	10.4	5.0
SACE	10.5	9.6	4.3
ATRADIUS	2.2	3.2	2.8
CREENDO GROUP	2.7	3.5	2.0
All other members	30.8	28.8	10.8
<b>BU total countries</b>	<b>181.8</b>	<b>160.9</b>	<b>74.4</b>

2014 年上半年，全體會員機構中長期保險業務理賠金額合計 10.22 億美元，2013 全年度理賠金額則為 24.40 億美元。理賠國家前三名依序分別為伊朗 4.09 億美元、烏克蘭 0.85 億美元以及美國 0.58 億美元。其中，伊朗 2012、2013 年亦為理賠國家之第一名，分別賠付 5.01 億美元及 8.71 億美元，係因經濟制裁下之政治風險升高所致(詳如下圖八及下表十五)。

圖八 MLT Claims paid



表十五 MLT Claims paid by country(USD Million)

Top 10 Countries	2012	2013	2014 H1
IRAN	501	871	409
UKRAINE	90	113	85
U.S.A.	231	38	58
RUSSIA	79	64	56
ITALY	16	16	46
MEXICO	79	53	43
KAZAKHSTAN	67	35	37
KOREA REP.	129	28	36
BRAZIL	31	98	31
U.K.	1	0	24
All other countries	1,384	1,124	199
<b>BU Total all counties</b>	<b>2,608</b>	<b>2,440</b>	<b>1,022</b>

2014年上半年會員機構收回款合計 13.02億元，2013年全年收回款21.8億美元。收回款國家前三名為埃及、印尼與喬治亞(詳如下表十六)。

表十六 MLT Recoveries by country(USD Million)

Top 10 Countries	2012	2013	2014 H1
EGYPT	748	432	330
INDONESIA	404	437	274
GEORGIA	0	0	108
PAKISTAN	151	150	103
IRAN	57	118	94
IRAQ	404	265	49
CUBA	21	16	44
SERBIA	75	68	34
UKRAINE	43	31	33
ECUADOR	32	34	17
All other countries	711	630	216
<b>BU Total all counties</b>	<b>2,646</b>	<b>2,180</b>	<b>1,302</b>

## (二) 會員機構意見交流 – Tour De Table

1. Atradius：2014 上半年的業績為 28 億美元，較去年同期增加許多，主要係因石油、鑽井平台、船舶等產業之需求大幅提升，中小企業營運資金需求穩定上升。另外在收回款的部份，過去因喬治亞(Georgia)賠案所導致的鉅額賠款也在近期收回許多。
2. CESCE(西班牙)：2014 年上半年帳目上看起來承保金額有增加，但主要是由於 2013 年的承保數量相當少。2014 年下半年，CESCE 承接在安哥拉、厄瓜多爾、義大利等地區之政府專案計劃。
3. Coface(法國)：核電廠及其它大型專案的訂單需求減少，因此承保量較去年同期減少。2014 年上半的的承保量大多來自於航空製造產業，但飛行製造業的承保量卻是逐年減少(目前佔總承保量的 33%)，主要是由於經濟復甦，商業銀行釋出雄厚的資金及額度給該產業，排擠 coface 的業績。另外，近期 coface 試圖重建核保流程使其更有效率。
4. EDC-(加拿大)：國際間對俄羅斯的經濟制裁使得出口產業有萎縮的現象。然而，近期加幣的貶值、美國經濟的復甦等，使得加拿大企業營運資金需求增加，因此預期出口將會有所成長。
5. Euler Hermes( Germany)：2014 年上半年承保量較去年同期成長 13%。過去的主要出口市場土耳其和巴西，在今年的出口量皆下降，而近期船舶產業將船隻出口到百慕達和沙烏地阿拉伯(USS)的出口量皆有成長。另由今年度申請的投保案件來看，預期全年承保金額將會減少。在理賠方面，由於對伊朗和俄羅斯遭受經濟制裁的因素，2014 年的理賠金額增加，此兩個國家的理賠金額佔全部理賠金額的三分之二。
6. NEXI(日本)：與去年同期的承保量維持相同的水平，但由於經濟制裁增加了政治不確定性因素，使得出口到部份國家，如伊朗和烏克蘭等地的貨款，被出口商要求於出貨前預付的情形增加。
7. SACE(義大利)：由於俄羅斯遭受經濟制裁而影響出口，因此 2014 年上半年承保量下降。另外，一些金額較大的中長期案件即將於 2014 年到期，新的案件有增多的趨勢，預期今年下半年承保量將有機會反彈。
8. Sinosure(中國)：由於鐵路、電信等基礎設施的案子，2014 年上半年的承保金額增加，但預期下半年將可能減少一些。
9. UKEF(英國)：與去年同期相比並無太大之變化，近期 UKEF 進行新產品研發，如直接融資等，目前尚在研發階段之中。

10. US EXIM(美國)：由於礦業、石油、天然氣等開發計劃的延遲，使得今年的承保量與去年同期相比大幅減少。此外，由於市場上的資金活絡，使得愈來愈多航空產業的飛機採購計劃皆透過發行債券的方式籌資而沒有透過 US EXIM。

### (三)選舉

瑞典 Ms. Karin Apelman, EKN (Sweden) and 中國大陸 Jing Fenglei, SINOSURE (China) 分別當選 2014 年中長期會議之主席和副主席。

## 參、心得與建議

有幸參與本次伯恩聯盟秋季年會，在四天緊湊密集之會議討論及意見交流後，獲得很多業務推廣、理賠分享等寶貴經驗，並經由大會安排之專題演講與會後交流活動等，共同分享國際經濟情勢分析及其他會員國之業務推動情形，獲益良多。謹將本次出席會議之心得與建議，列述如后：

### 一、心得

#### 1. 會議經驗有助開拓業務的視野及提升社交能力

在四天緊湊密集之會議行程中，我們均積極與其他ECA機構代表交換業務經驗。本行朱主席更勤於往來會場中與各國代表交流，以其豐富學識與經驗及靈活的社交能力為本行建立良好之形象與情誼。除了即將舉辦之2014兩岸三地(台、港、中)輸出信用保險研討會外，更為本行與各國ECA建立良好互動關係，以拓展未來業務合作機會。

本次榮幸陪同主席參與輸出信用保險國際盛會，亦藉由本次會議之學習，了解伯恩聯盟的組織運作及信用保險的經驗分享，藉由此次參與國際會議之機會，使我了解己身能力尚有不足之處，尤須提升語言能力及社交禮儀之訓練。

#### 2. 完善的事前準備成就RCG Meetings的成功

本次2014年第60屆亞洲會員區域合作會議(RCG Meeting)由本行擔任輪值主席。會前準備工作包括會議場地聯繫、會場佈置、費用單據製作、彙總各會員機構近二年來的業務發展資料，以及徵求會議討論議題等。除此之外，為使會議進行流暢與熱絡，本行亦事先聯繫各會員代表，協商會議討論議題方向及內容，並邀請伯恩秘書處與會。

本次會議在本行周延規劃下圓滿達成，會議過程輕鬆流暢。各會員代表均樂於說明其目前業務發展、組織架構變動情形與理賠及收回款情況。除此之外，在伯恩會議的空檔休息時間，亦發覺亞洲區域會員國之間互動格外親切熱絡。讓我深刻了解到以下二件事：一個會議的圓滿完成，事前的準備工作與保持日常良好的人際互動是成功的關鍵。透過此類的國際性會議，拓展了會員代表的國際視野，排除了狹隘的意識形態及政治因素等隔閡，會員代表

間的交流與互動顯得格外親切與自在。

### 3. 政治議題對國家經濟的影響：俄羅斯與烏克蘭

本次伯恩聯盟秋季年會原預定由俄羅斯輸出保險機構 (EXIAR-EXPORT INSURANCE AGENCY OF RUSSIA) 主辦，並訂於 10 月 20 日至 22 日在俄羅斯莫斯科舉行，惟因近期俄羅斯與烏克蘭衝突問題，可能影響會員出席意願，考量會議舉辦須達法定出席人數，因此臨時將會議舉行地點由莫斯科改至英國倫敦。

此一會議地點變更之意外小插曲，亦使我們了解政治事件對國家經濟發展影響深遠。國際貿易是台灣經濟的重要命脈，然因長期以來受制於中國大陸之政治因素干預，很難順利參與各項重要國際會議，致而影響台灣之出口競爭力。本行能夠爭取到進入此類國際性組織，誠屬不易。是故，本行以「強化貿易金融、協助對外貿易」為使命，為台灣出口產業提供服務，從業人員也因此更負使命感。

### 4. 體力、腦力與能力的挑戰

此次參加 2014 年伯恩聯盟秋季年會，從行程安排、登記會議報名、飯店住宿登記、預定機票、伯恩聯盟會前各項問卷調查之蒐集回覆(包括短期會議、海投會議、中長期會議)，以及準備 RCG Meeting 之各項資料回覆及彙總等，龐雜繁多極為耗費精神及心力。

歐洲國家之飲食時間及會議安排與亞洲國家仍有明顯不同，當本行代表抵達倫敦後，即忙碌地參加亞洲區域會議及進行會後交流。結束後立即整裝參加當日晚上 7 點之歡迎酒會，其會員交流活動直至晚上 11 點左右才能返抵飯店。爾後三天議程皆是從早上 9:00 至下午 5:30 之專題討論課程，結束後再參加交流晚會，將近 11 點才能回到飯店休息，朱主席更是辛苦，10 月 21 日早上 7:30 就參加 CEO 早餐會。另本次與會之香港、大陸及韓國會員代表均一致表示，這次會議對遠赴歐洲地區開會的亞洲人而言，由於議程緊湊、時差調整等，對體力負擔的確是一大挑戰!

## 二、建議

### 1. 積極參加伯恩會議及其他活動

參與伯恩聯盟會議之各項活動，除提高本行在國際上的能見度外，更是獲得同業訊息，作為輸出保險發展參考的最佳途徑；亦可藉此培養本行同仁國際觀、擴展視野、及建立跨國人脈網絡等。

伯恩聯盟會議討論之議題，涵蓋輸出保險之智識面與技術面及風險管理，可以深入瞭解各國輸出保險業務動態及國際經貿情勢，並與會員同業建立溝通管道及公私情誼，未來本行應更積極參加伯恩會議及其他國際活動。

### 2. 主辦、參與伯恩會議的經驗傳承

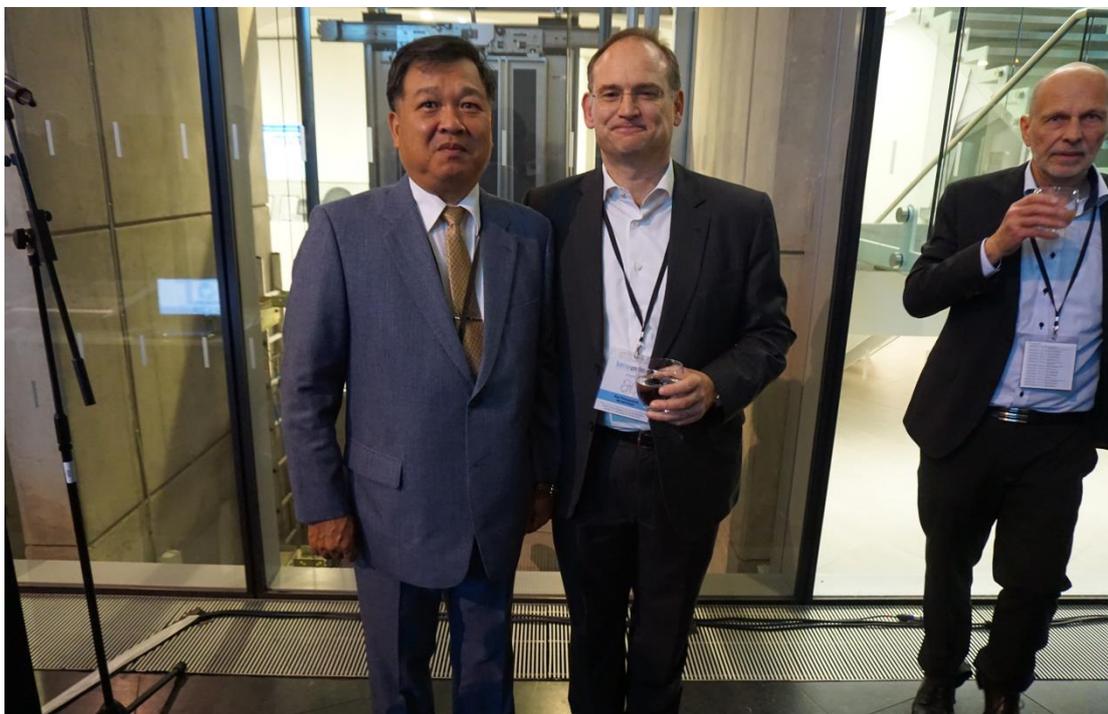
本行於1998年成為伯恩聯盟會員國，2001年本行承辦伯恩聯盟「國家風險研討會」，其後並主辦2004年伯恩聯盟秋季年會、2011年伯恩聯盟春季會議，並於今(2014年)擔任亞洲區域合作會議(RCG Meeting)的輪值主席。主辦國際會議之考量因素相當繁雜，從會議地點的選定、議程安排到會議內容等各項細節，均須有周延規劃及安排，才能使會議圓滿達成。本行目前已於員工園地設置「伯恩聯盟專區」以分享伯恩聯盟相關資料，建議同仁能夠多加利用。特別是本部應及早規劃人選，並訓練主持會議人才，參與會議的主管及同仁能夠妥善保存會議相關資料，並將主辦經驗以口頭及書面方式分享、傳承本行同仁參與國際會議之經驗，才能對未來主辦國際會議時有所幫助。

### 3. 國際交流及人才培訓

本行係國內唯一以「強化貿易金融，協助對外貿易」為政策性任務的國營行庫，然而在囿於國內缺乏有效的訓練資源及充足的同業訊息下，本行尤應加強與各國同業之交流訪問與訓練活動，以提升本行輸保企畫、風險管理、核保、理賠等專業能力，從而提升服務國內出口產業之效率與能力。

另由於同時兼備語文能力、社交能力及信用保險專業之人才不易尋覓，又良好語文能力及社交能力需要時間之養成，建議本行應積極提供同仁相關訓練課程之機會，以精進同仁專業知識，進而培養具備主持國際會議能力之人才，有效提升本行整體競爭力與未來於國際會議上的能見度。

附件一



註：本行朱理事主席與伯恩秘書處秘書長 Kai Preugschat 合影



註：本行擔任 RCG Meeting 輪值主席